



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

### **Vollständiges Marburger Gesangbuch**

**Luther, Martin**

**Marburg, 1750**

XX. 20. Übersetzung des alten hymni Benonis. Die freudenreiche Geburt Christi.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-51092](#)

nun worden Gotts geschlecht, Desß dancket Gott in ewigkeit. Gedultig, frölich allezeit.

XX. 20.

übersetzung des alten hymni Be-  
nonis.

Die freudenreiche Geburt Christi.  
Der tag der ist so  
freudenreich Aller creature:: Dann Got-  
tes Sohn vom himmelreich, Über die nature,  
Von einer jungfrau ist gebohren, Maria, du bist  
ause lohren, Daz du mutter wärst. Was ge-  
schah so wunderlich? Gottes sohn vom him-  
melreich, Der ist mensch gebohren.

In kindlein so lö-  
belich Ist uns ge-  
bohren heute:: Von ei-  
ner jungfrau süberlich,  
Zu trost uns armen leu-  
ten. Wär uns das kind-  
lein nicht gebohrn, So  
wärn wir allzumahl  
verlohrn, Das heyl ist  
unser aller. Eh du süßer

IESU Christ, Der du  
mensch gebohren bist,  
Schüt uns für der höl-  
le. \*

2. Als die sonn durch-  
scheint das glas Mit ih-  
rem klaren scheine :: Und doch nicht verseh-  
ret das, So mercket all-  
gemeine, Zu gleicher weisz gebohren ward  
Von einer jungfrau rein und zart, Gottes  
sohn der werthe, In ein  
kripp ward er gelegt,  
Grosse marter für uns  
trägt, Allhier auf dieser  
erden.

3. Die hirten auf dem  
felde warn, Erfuhren  
neue mähre :: Von den  
engelischen scharn, Wie  
Christus gbohren wäre,  
Ein könig übr alle kön-  
ig gros, Herodes die  
red gar sehr verdross,  
Aussandt er seine bot-  
ten. Eh wie gar ein fal-  
sche list Erdacht er wider

B , IESU

**I**esum Christ, Die  
Kindlein ließ er tödten.

**X X I. 21.**

Wird Petrus Dresdensis, jedoch mit  
Ungewissheit zugeschrieben.  
Erfreulicher Reichthum der arm-  
seligen Geburth Jesu.

**I**n dulci jubilo, Nun  
singet und seyd froh,  
Unsers herzens wonne  
Liegt in præsepio. Und  
leuchtet als die sonne,  
Matri in gremio, Alpha  
es & O, Alpha es & O.  
2. O Jesu parvule, Nach  
dir ist mir so weh, Tröst  
mir mein gemüthe, O  
puer optime, Durch al-  
le deine gute, O princeps  
gloriarum! Trahe me post  
te, Trahe me post te.  
3. O patris charitas! O  
nati lenitas! Wir wären  
all verloren, Per no-  
stra crimina, So hast du  
uns erworben, Cœlo-  
rum gaudia. Eja wärn  
wir da! Eja wärn wir  
da!

4. Ubi sunt gaudia?  
Nirgends mehr daan

da, Da die engel singen  
Nova cantica, Und die  
schellen klingen In regis  
curia. Eja wärn wir  
da! Eja wärn wir da!  
Der vorige hymnus verdenscht.  
J. G. M.

**S**it freuden-schall  
**S**also, Nun singet  
und seyd froh, Unsers  
herzens wonne Liegt in  
der krippen bloß, Und  
leuchtet als die sonne,  
In seiner mutter schoos.  
Du bist das A und O.  
Du bist das A und O.  
2. O aufgang aus der  
höh! Nach dir ist mir so  
weh, Tröst mir mein ge-  
müthe, O kind der seelig-  
keit, Durch alle deine  
gute; O fürst der herr-  
lichkeit! Zeich mich hin-  
nach dir; Zeich mich  
hin nach dir.  
3. Schaut hier des Va-  
ters huld, Und seines  
Sohns gedult! Wir  
wären all verdorben,  
Durch